

EXPORT AND IMPORT PERMITS ACT

GENERAL IMPORT PERMIT NO. 80

Short Title

1. This Permit may be cited as the *Import of Carbon Steel Permit, 1988*.

General

2. Any person may, under the authority of this General Import Permit, import into Canada from any country, except South Africa, any goods described in item 80 of the *Import Control List*

(a) where the total value for duty of the goods, as determined under the *Customs Act*, is not more than \$5,000; or

(b) subject to section 3, where those goods are imported by the following companies under the 1965 Canada-U.S. Automotive Products Trade Agreement (The Auto Pact), namely, General Motors of Canada Ltd., Ford Motor Company of Canada Ltd., Chrysler Canada Ltd., Volvo (Canada) Ltd., General Electric Capital Equipment Corporation Finance Inc., Mack Canada Inc., Western Star Trucks Inc. and Paccar of Canada Ltd.

3. It is a condition of this General Import Permit that every person who imports goods under paragraph 2(b) shall, within 15 days after the end of each month, report to the Director General of the Special Trade Relations Bureau of the Department of External Affairs, under the appropriate tariff item as set out in Schedule I to the *Customs Tariff*, all such goods imported during that month.

4. Where any goods imported under the authority of this General Import Permit are required to be reported in the prescribed form under the *Customs Act*, that form shall contain the statement "Imported under the authority of General Import Permit No. 80" or "*Importé en vertu de la Licence générale d'importation n° 80*".

LOI SUR LES LICENCES D'EXPORTATION ET D'IMPORTATION

LICENCE GÉNÉRALE D'IMPORTATION N° 80

Titre abrégé

1. *Licence d'importation d'acier ordinaire (1988)*.

Dispositions générales

2. En vertu de la présente licence générale d'importation, il est permis d'importer au Canada d'un autre pays, sauf l'Afrique du Sud, les marchandises visées à l'article 80 de la *Liste de marchandises d'importation contrôlée*, dans l'un ou l'autre des cas suivants :

a) la valeur en douane totale des marchandises, déterminée selon la *Loi sur les douanes*, ne dépasse pas 5 000 \$;

b) sous réserve de l'article 3, les marchandises sont importées en vertu de l'Accord canado-américain de 1965 sur les produits de l'industrie automobile (Pacte de l'automobile) par les sociétés suivantes : General Motors du Canada Ltée, Ford du Canada Ltée, Chrysler Canada Ltée, Volvo (Canada) Ltée, Financement d'équipement capital Generale Électrique Inc., Mack Canada Inc., Camions Western Star Inc. et Paccar du Canada Ltée.

3. La présente licence générale d'importation est assujettie à la condition que la personne qui importe des marchandises conformément à l'alinéa 2b) déclare au directeur général de la Direction générale des relations commerciales spéciales du ministère des Affaires extérieures, dans les 15 jours suivant la fin de chaque mois, les marchandises importées au cours de ce mois, en indiquant les numéros tarifaires applicables de l'annexe I du *Tarif des douanes*.

4. Lorsqu'une déclaration doit être établie en vertu de la *Loi sur les douanes*, en la forme déterminée par le ministre du Revenu national, pour les marchandises importées aux termes de la présente licence générale d'importation, la mention «Importé en vertu de la Licence générale d'importation n° 80» ou «*Imported under the authority of General Import Permit No. 80*» doit figurer sur la déclaration.